

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

KOMUNIKAT PRASOWY nr 54/07

11 września 2007 r.

Wyrok Trybunału Sprawiedliwości w sprawach C-76/05 i C-318/05

Schwarz i Gootjes-Schwarz / Finanzamt Bergisch Gladbach

Komisja Wspólnot Europejskich / Republika Federalna Niemiec

NIEMIECKIE PRZEPISY DOTYCZĄCE ODLICZENIA CZESNEGO W RAMACH PODATKU DOCHODOWEGO SPRZECZNE Z PRAWEM WSPÓLNOTOWYM

Podatnikom objętym podatkiem w Niemczech nie można w sposób generalny odmówić udzielenia ulgi podatkowej obejmującej chesne uiszczane na rzecz niektórych szkół prywatnych w przypadkach, w których chesne zostało uiszczone na rzecz szkoły położonej w innym państwie członkowskim

Jeden z przepisów prawa niemieckiego z zakresu podatku dochodowego umożliwia podatnikom odliczenie 30 % kwoty netto uiszczonej na cele związane z kształceniem dziecka pozostającego pod opieką, w spełniającej określone przesłanki szkole prywatnej w Niemczech¹, za wyjątkiem kwot na zakwaterowanie, opiekę i wyżywienie.

W związku z tym, że wskazana ulga podatkowa nie ma zastosowania do chesnego uiszczanego na rzecz szkół położonych w innych państwach członkowskich, Finanzgericht Köln i Komisja wszczęły przed Trybunałem Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich postępowania w celu rozstrzygnięcia kwestii zgodności tego przepisu z prawem wspólnotowym.

Sprawa C-76/05

Skarga do Finanzgericht Köln została wniesiona przez małżonków Schwarz. Bezskutecznie żądali oni przed organami podatkowymi uwzględnienia chesnego uiszczanego przez nich na rzecz *Cademuir International School* w Szkocji, do której uczęszczało ich dwoje dzieci. W sprawie wniosku o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożonego przez Finanzgericht Köln, **Trybunał orzekł, że prawo wspólnotowe sprzeciwia się temu, aby w sposób generalny odmawiano udzielenia ulgi podatkowej w przypadku chesnego uiszczanego na rzecz szkół położonych w innych państwach członkowskich.**

¹ Są to szkoły zastępcze wobec publicznych instytucji oświatowych istniejących lub przewidzianych w danym kraju związkowym, które posiadają zezwolenie państwa lub są dopuszczone przez prawo kraju związkowego oraz ogólnokształcące szkoły uzupełniające, które są instytucjami niemieckimi, odmiennymi od szkół zastępczych i które wymagają uznania w prawie kraju związkowego.

W uzasadnieniu Trybunał wskazał na dwa rodzaje finansowania szkół.

Trybunał przypomniał w tym kontekście, że jedynie szkoły głównie finansowane ze środków prywatnych mogą powoływać się na swobodę świadczenia usług. Jeżeli tego rodzaju szkoły, położone w innym państwie członkowskim niż Niemcy, zamierzają świadczyć usługi w zakresie kształcenia na rzecz dzieci podatników zamieszkujących w Niemczech, wyłączenie czesnego uiszczanego na rzecz szkół zagranicznych z zakresu stosowania ulgi podatkowej narusza przysługującą tym szkołom swobodę świadczenia usług.

W zakresie dotyczącym szkół położonych w innym państwie członkowskim niż Niemcy, które nie są głównie finansowane ze środków prywatnych, swoboda świadczenia usług nie ma zastosowania. Również wówczas nie można odmówić udzielenia ulgi podatkowej w zakresie czesnego uiszczanego na rzecz tego rodzaju szkół. W tym przypadku prawo do swobodnego przemieszczania się obywateli Unii sprzeciwia się takiemu wyłączeniu z zakresu stosowania ulgi.

Trybunał stwierdził, że uczęszczając do instytucji oświatowej położonej w innym państwie członkowskim, dzieci małżonków Schwarz korzystały z prawa do swobodnego przemieszczania się. Trybunał przypomniał, że uregulowanie krajowe, które stawia w mniej korzystnej sytuacji obywateli danego kraju z tego tylko powodu, że korzystają oni z prawa do swobodnego przemieszczania się i pobytu w innym państwie członkowskim, stanowi ograniczenie tych swobód.

W związku z tym, omawiany **przepis**, który prowadzi do odmowy udzielenia ulgi podatkowej podatnikom, którzy wysłali swoje dzieci w celach edukacji szkolnej do innego państwa członkowskiego, **stawia w mniej korzystnej sytuacji dzieci obywateli krajowych tylko z tego powodu, że skorzystały one ze swobody przemieszczania się.**

Przeszkoda w swobodnym świadczeniu usług oraz ograniczenie prawa do swobodnego przemieszczania się obywateli Unii nie mogą zostać uzasadnione poprzez argumenty przedstawione przez rząd niemiecki.

W szczególności, przeszkoda w swobodnym świadczeniu usług nie może zostać uzasadniona w ten sposób, że z zasady swobodnego świadczenia usług nie można wywodzić obowiązku stosowania uprzywilejowanego traktowania podatkowego przyznanego niektórym szkołom w ramach systemu edukacji jednego z państw członkowskich również do szkół z innego państwa członkowskiego. **Pomimo że opodatkowanie bezpośrednie, z jednej strony oraz treść nauczania i organizacja systemów edukacyjnych, z drugiej strony, należą do kompetencji państw członkowskich, to jednak przy wykonywaniu tej kompetencji państwa członkowskie powinny przestrzegać prawa wspólnotowego.** Ponadto, przepis, którego dotyczy sprawa nie przewiduje przyznania bezpośredniej subwencji dla szkół, o których mowa, przez państwo niemieckie, lecz ustanawia ulgę podatkową przyznawaną rodzicom w związku z czesnym uiszczonym na rzecz tych szkół.

Odmowa zastosowania ulgi podatkowej w przypadku czesnego uiszczanego na rzecz szkół prywatnych położonych w innym państwie członkowskim nie może być również uzasadniona w ten sposób, że szkoły te nie znajdują się w sytuacji obiektywnie porównywalnej z sytuacją szkół niemieckich objętych spornym przepisem, które są zobowiązane do przestrzegania zakazu pobierania czesnego w wysokości umożliwiającej czynienie różnicy między uczniami ze względu na sytuację majątkową rodziców. Sporny przepis uzależnia bowiem zastosowanie ulgi podatkowej od posiadania pozwolenia, dopuszczenia lub uznania danej szkoły prywatnej w Niemczech nie ustanawiając obiektywnych kryteriów umożliwiających określenie, jakie rodzaje

czesnego żadanego przez szkoły niemieckie podlegają odliczeniu. Wynika stąd, że **każda szkoła prywatna położona w innym państwie członkowskim niż Niemcy** jest ze względu na samo położenie poza Niemcami **automatycznie wyłączona z zakresu omawianej ulgi podatkowej**, niezależnie od tego, czy szkoła ta przestrzega kryteria takie jak pobieranie chesnego w wysokości niedopuszczającej na czynienie różnicy między uczniami ze względu na sytuację majątkową rodziców.

Ponadto, uzasadnienia dla stwierdzonych ograniczeń nie może stanowić cel unikania nadmiernego obciążenia finansowego. Trybunał stwierdził w tym zakresie, że ograniczenie kwoty odliczenia chesnego do określonej wysokości, odpowiadającej uldze podatkowej przyznawanej przez państwo niemieckie w przypadku uczęszczania do szkół położonych na jego terytorium przy uwzględnieniu określonych wartości krajowych stanowiłoby środek łagodniejszy od odmowy przyznania omawianej ulgi podatkowej. **W każdym razie całkowite wyłączenie z zakresu ulgi podatkowej chesnego uiszczanego przez podatników na rzecz szkół położonych w innym państwie członkowskim jest nieproporcjonalne.** W ten sposób, z zakresu omawianej ulgi podatkowej wyłączone jest bowiem chesne uiszczane przez wskazanych podatników na rzecz szkół położonych w innym państwie członkowskim niezależnie od tego, czy szkoły te spełniają obiektywne kryteria ustalone na podstawie zasad właściwych dla każdego państwa członkowskiego i umożliwiające określenie, w przypadku jakich rodzajów chesnego istnieje prawo do uzyskania wskazanej ulgi podatkowej.

Sprawa C-318/05

W sprawie skargi o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego wniesionej przez Komisję Trybunał orzekł, że **wyłączając w sposób generalny chesne za naukę w szkole położonej w innym państwie członkowskim z zakresu podatkowego odliczenia przewidzianego w prawie niemieckim w dziedzinie podatku dochodowego, Republika Federalna Niemiec uchybiła ciążącym na niej zobowiązaniom** wynikającym z prawa do swobodnego przemieszczania się obywateli Unii, ze swobody przepływu pracowników, ze swobody przedsiębiorczości i z prawa do swobodnego świadczenia usług.

Poza przeszkodami stwierdzonymi w sprawie C-76/05, Trybunał wskazuje na naruszenie przez niemieckie przepisy swobody przepływu pracowników i swobody przedsiębiorczości rodziców będących podatnikami. Przepisy te stawiają bowiem w mniej korzystnej sytuacji pracowników najemnych i osoby prowadzące działalność gospodarczą, którzy przenieśli się do Niemiec lub którzy tam pracują, i których dzieci kontynuują naukę w szkole płatnej położonej w innym państwie członkowskim. Pracownicy ci nie korzystają z ulgi podatkowej, chociaż korzystaliby z niej, gdyby ich dzieci uczęszczały do szkoły położonej w Niemczech.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Trybunału Sprawiedliwości.

Dostępne wersje językowe : EN FR DE NL CS HU SK SL RO

Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C-76/05>

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C-318/05>

Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z

Ireneuszem Kolowcą

Tel. (00352) 4303 2793 Faks (00352) 4303 2053

Zdjęcia z ogłoszenia wyroku dostępne są na EbS „Europe by Satellite”, serwisie prowadzonym przez Dyрекcję Generalną Komisji Europejskiej ds. Prasy i Komunikacji L-2920 Luksemburg,

Tel : (00352) 4301 35177, Faks : (00352) 4301 35249 lub B-1049 Bruksela, Tel : (0032) 2

2964106, Faks : (0032) 2 2965956